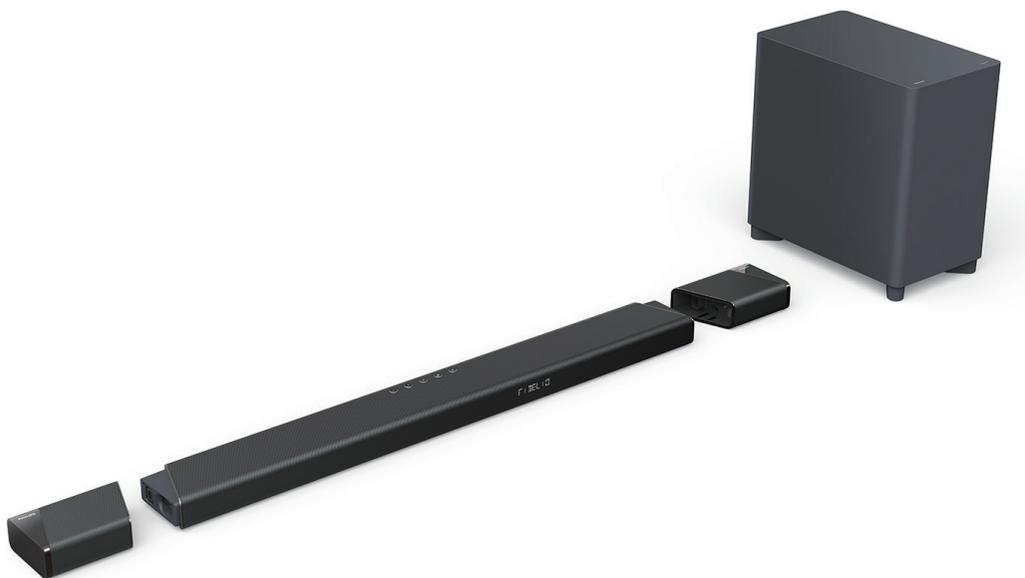


**PHILIPS**

**Звуковая  
панель 7.1.2**

**Fidelio B97**



# Руководство пользователя

Для регистрации изделия и получения поддержки посетите сайт  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Содержание

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| <b>1 Важная информация</b>   | 2  | Воспроизведение звука через Bluetooth        | 16 |
| Безопасность   | 2  | MP3-плеер                                    | 17 |
| Уход за изделием   | 3  | Play-Fi Мультирум                            | 17 |
| Забота об окружающей среде   | 3  | Chromecast(audio) / AirPlay2 / Alexa         | 17 |
| Соответствие нормативным требованиям                                     | 3  | 3PDA   | 17 |
| Помощь и поддержка   | 3  | Прослушивание Spotify                        | 17 |
| <b>2 Ваше устройство</b>   | 4  | <b>5 Настройки</b>                           | 18 |
| Комплект поставки  | 4  | Регулировка уровня динамиков                 | 18 |
| Основное устройство  | 4  | Установка яркости дисплея                    | 18 |
| Пульт дистанционного управления  | 5  | Автоматический переход в режим ожидания      | 18 |
| Съемные беспроводные колонки объемного звучания                          | 6  | Применение заводских настроек                | 18 |
| Беспроводной сабвуфер  | 6  | <b>6 Обновление программного обеспечения</b> | 19 |
| Разъемы  | 7  | Обновление программного обеспечения по Wi-Fi | 19 |
| <b>3 Подключение и настройка</b>   | 8  | Обновление с помощью USB                     | 19 |
| Размещение   | 8  | <b>7 Монтаж изделия на стену</b>             | 20 |
| Подключение к телевизору   | 9  | Настенный монтаж основного устройства        | 20 |
| Подключение телевизора или цифровых устройств по HDMI                    | 9  | <b>8 Технические характеристики изделия</b>  | 21 |
| Подключение звука от телевизора и других устройств                       | 10 | <b>9 Устранение неполадок</b>                | 22 |
| Подключение к электросети  | 10 |  |    |
| Сопряжение с сабвуфером  | 10 |  |    |
| Сопряжение со съемными беспроводными колонками объемного звучания        | 11 |  |    |
| Зарядка съемных беспроводных колонок объемного звучания                  | 11 |  |    |
| Подключение к Wi-Fi (Беспроводная работа)                                | 12 |  |    |
| <b>4 Использование изделия</b>   | 14 |  |    |
| Установка батарей в пульт дистанционного управления перед использованием | 14 |  |    |
| Регулировка громкости  | 14 |  |    |
| Выберите свой звук   | 14 |  |    |
| Dolby Atmos®   | 15 |  |    |

# 1 Важная информация

Прочитайте и усвойте все инструкции перед использованием изделия. Гарантия на изделие не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

## Безопасность

### Риск поражения электрическим током или возникновения пожара!

- Перед подключением или изменением подключений убедитесь в том, что все устройства отключены от электрической розетки.
- Берегите устройство и его принадлежности от дождя или влаги. Не ставьте емкости с жидкостью, например вазы, рядом с изделием. В случае попадания жидкости на изделие или в него немедленно отключите его от электрической розетки. Обратитесь в отдел обслуживания покупателей, чтобы проверить изделие перед использованием.
- Никогда не размещайте изделие и принадлежности вблизи открытого огня или других источников тепла, а также под прямые солнечные лучи.
- Не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные или другие отверстия в корпусе изделия.
- Если для отключения устройства используется сетевая вилка шнура питания или приборный штепсель, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Элементы питания (аккумулятор или батарея) не должны подвергаться чрезмерному нагреву, например воздействию солнечных лучей, огня и т.п.
- Перед грозой отключите устройство от электрической розетки.
- При отключении шнура питания тяните только за вилку, а не за шнур кабеля.
- Используйте устройство в тропическом и (или) умеренном климате.

### Риск короткого замыкания или пожара!

- Идентификационные данные и номинальные характеристики указаны на заводской табличке на задней или нижней панели изделия.
- Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует значению, указанному на задней или нижней панели

устройства. Если напряжение отличается, не подключайте изделие к розетке.

### Опасность получения травмы или повреждения изделия!

- При настенном монтаже изделие должно быть надежно прикреплено к стене в соответствии с инструкциями по установке. Используйте только прилагаемый к изделию кронштейн для крепления на стену (при наличии). Неправильный настенный монтаж может привести к несчастному случаю, получению травмы или повреждению изделия. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь в отдел обслуживания покупателей в вашей стране.
- Не ставьте изделие или другие предметы на шнуры питания или другое электрическое оборудование.
- Если изделие перевозится при температуре ниже 5 °C, распакуйте изделие и дождитесь, пока его температура не достигнет комнатной температуры, прежде чем подключать его к электрической розетке.
- Некоторые детали изделия могут быть изготовлены из стекла. Обращайтесь с ним аккуратно во избежание травм и повреждений.

### Риск перегрева!

- Не устанавливайте изделие в замкнутом пространстве. Обязательно оставляйте не менее 10 см (4 дюймов) вокруг изделия для вентиляции. Убедитесь в том, что шторы или другие предметы не закрывают вентиляционные отверстия на изделии.

### Риск загрязнения!

- Не сочетайте разные виды батарей (старые и новые или угольные и щелочные и т. д.).
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Для замены используйте элементы питания такого или аналогичного типа.
- Извлеките батареи, если они разрядились, или если пульт ДУ не будет использоваться в течение долгого времени.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы должным образом.

### Опасность проглатывания батарей!

- Устройство/пульт дистанционного управления может содержать батарею типа AAA, которую можно проглотить. Всегда держите батареи в недоступном для детей месте! Проглатывание батареи может стать причиной серьезной травмы или смерти. Через два часа после попадания внутрь организма они могут причинить сильные внутренние ожоги.
- При подозрении на проглатывание или помещение батареи внутрь тела немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- При замене батарей всегда держите новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. После замены батареи убедитесь в том, что батарейный отсек хорошо закрыт.
- В случае если отсек для батарей невозможно закрыть плотно, прекратите использование изделия. Держите его в недоступном для детей месте и обратитесь к производителю.



Данное изделие представляет собой прибор II класса с двойной изоляцией без защитного заземления.

~  
Напряжение переменного тока



Используйте только указанные в руководстве пользователя источники питания.

## Уход за изделием

Для очистки изделия используйте только салфетки из микрофибры.

## Забота об окружающей среде

Утилизация отслужившего изделия и элементов питания



Изделие сконструировано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.



Этот символ на изделии означает, что на изделие распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU.



Этот символ означает, что изделие содержит элементы питания, на которые распространяется действие Директивы ЕС 2013/56/EU, и которые запрещается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора отходов в отношении утилизации электрических и электронных изделий и батарей. Действуйте в соответствии с местным законодательством и никогда не выбрасывайте изделие и батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей помогает предотвращать отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

### Извлечение одноразовых батарей

Информация об извлечении одноразовых батарей приведена в разделе об установке батарей.

## Соответствие нормативным требованиям

Данное изделие соответствует требованиям Европейского сообщества в отношении радиопомех. Настоящим компания TP Vision Europe B.V. заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и другим положениям Директивы 2014/53/EU. Декларацию о соответствии можно найти на сайте [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Помощь и поддержка

Для получения всесторонней поддержки через Интернет посетите сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), где можно:

- загрузить руководство пользователя и краткое руководство;
- просмотреть обучающее видео (доступны не для всех моделей);
- найти ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ);
- отправить нам вопрос;
- начать чат с нашим представителем службы поддержки.

Выберите язык, следуя инструкциям на сайте, после чего введите номер модели своего изделия. Вы также можете обратиться в отдел поддержки потребителей в своей стране. Перед обращением запишите номер модели и заводской номер вашего устройства. Эти данные можно найти на задней или нижней панели вашего устройства.

## 2 Ваше устройство

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips (например, получать уведомление об обновлении программного обеспечения), зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Комплект поставки

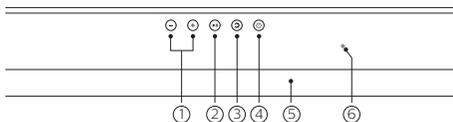
Проверьте и сверьте содержимое упаковки.

- Звуковая панель, 1 шт.
- Съёмная беспроводная колонка объёмного звучания, 2 шт.
- Беспроводной сабвуфер, 1 шт.
- Пульт дистанционного управления, 1 шт.
- Батареи AAA, 2 шт.
- Шнур питания\*, 2 шт.
- Адаптер питания, 1 шт.
- Комплект для настенного монтажа (настенный кронштейн, 4 шт., винты, 10 шт., дюбели, 6 шт.)
- Краткое руководство
- Гарантийный талон
- Паспорт безопасности
- Руководство по монтажу

\* Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона.

### Основное устройство

В данном разделе приведен обзор основного устройства.



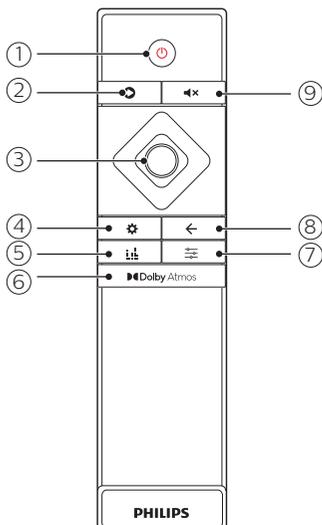
- 1 +/- (Громкость)**  
Увеличение или уменьшение громкости.
- 2 ► II (Воспроизведение/пауза)**  
Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения в режиме Bluetooth.
- 3 ↻ (Источник)**
  - Нажмите, чтобы выбрать источник входного сигнала для устройства.
- 4 ⏻ (Режим ожидания)**
  - Короткое нажатие: Включить / выключить (Режим полужидания)
  - Долгое нажатие (5 секунд): Выключить (Экономный режим ожидания)
- 5 Дисплейная панель**

### 6 Светодиодный индикатор питания и Wi-Fi

| Цвет светодиодного индикатора | Дисплейная панель | Состояние питания        | Сеть Wi-Fi      | Доступные источники   |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------|-----------------|---|
| Белый                         | Выкл.             | Экономный режим ожидания | Отключено       | Все источники отключены.  |
| Янтарный                      | Выкл.             | Режим полужидания        | Подключено      | Play-Fi, Chromecast(Audio), AirPlay2, Alexa ZPDA и Spotify Connect (Эти источники работают в фоновом режиме.) |
| Янтарный (мигает)             | Вкл.              | Включен                  | Идет соединение | HDMI1, HDMI2, E-ARC(ARC), OPTICAL и BT  |
| Янтарный                      | Вкл.              | Включен                  | Подключено      | Все источники готовы.   |

## Пульт дистанционного управления

В этом разделе описывается пульт дистанционного управления.



- 1 **⏻ (Режим ожидания)**

  - Короткое нажатие: Включить / выключить (Режим полуожидания)
  - Долгое нажатие (5 секунд): Выключить (Экономный режим ожидания)
- 2 **↻ (Источник)**

Выбор источника входного сигнала для устройства.

  - **HDMI 1:** Переключение на источник звукового сигнала, подключенный ко входу HDMI IN 1.
  - **HDMI 2:** Переключение на источник звукового сигнала, подключенный ко входу HDMI IN 2.
  - **E-ARC:** Переключение на источник звукового сигнала, подключенный по HDMI E-ARC или ARC.
  - **OPTICAL:** Переключение источника звукового сигнала на оптическое соединение.
  - **AUDIO IN:** Переключение на источник звукового сигнала, подключенный ко входу AUDIO IN (3,5-мм разъем).
  - **BT:** Переключение в режим Bluetooth.

## Примечание

Play-Fi Мультирум, Chromecast(Audio), AirPlay2, Alexa ZPDA и Spotify Connect работают в фоновом режиме, когда устройство подключено к сети Wi-Fi. Для выбора данных функций и управления ими используйте соответствующее устройство, передающее сигнал, или приложение.

- 3 **Кнопки навигации:**

  - Вверх: увеличить громкость или выбрать предыдущий пункт меню.
  - Вниз: уменьшить громкость или выбрать следующий пункт меню.
  - Слево: перейти к предыдущему треку в режиме воспроизведения или выбрать уровень ниже в режиме меню.
  - Вправо: перейти к следующему треку в режиме воспроизведения или выбрать уровень выше в режиме меню.
  - Центр: воспроизвести, приостановить или возобновить воспроизведение в режиме воспроизведения. Подтверждение выбора.

## 4 **⚙ (Меню)**

Вход в меню общих настроек.

|                |   |
|----------------|---|
| <b>SUB</b>     | Управление мощностью сабвуфера  |
| <b>CTR</b>     | Относительный уровень громкости центральных динамиков                         |
| <b>SIDE L</b>  | Относительный уровень громкости динамиков, направляющих звук с левой стороны  |
| <b>SIDE R</b>  | Относительный уровень громкости динамиков, направляющих звук с правой стороны |
| <b>DIM</b>     | Уровень яркости дисплея   |
| <b>DISP</b>    | Автоматическое выключение дисплея   |
| <b>BT PAIR</b> | Запуск сопряжения по Bluetooth (только для источников Bluetooth)              |
| <b>UPGRADE</b> | Обновление аппаратного обеспечения через USB                                  |

## 5 **🔊 (Эквалайзер)**

Выбор режима объемного звука (Movie/ Music/Voice/Sport/Custom)

|               |   |
|---------------|---|
| <b>MOVIE</b>  | Предварительно заданный режим эквалайзера для просмотра фильмов             |
| <b>MUSIC</b>  | Предварительно заданный режим эквалайзера для прослушивания музыки          |
| <b>VOICE</b>  | Предварительно заданный режим эквалайзера для просмотра новостей и ток-шоу  |
| <b>SPORT</b>  | Предварительно заданный режим эквалайзера для просмотра спортивных программ |
| <b>CUSTOM</b> | Настройка эквалайзера пользователем (с помощью приложения Philips Sound)    |

## 6 Dolby Atmos

Выбор уровня эффекта высоты для Dolby Atmos.

## 7 (Звук)

Выбор настроек звука (Surround/DRC/IMAX/Dialogue/Bass/Treble/Sync)

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>SUR</b>      | Опции настройки объемного звука   |
| <b>DRC</b>      | Управление динамическим диапазоном  |
| <b>IMAX</b>     | Опции режима IMAX   |
| <b>DLG CTRL</b> | Настройка уровня улучшения качества диалогов (только для DTS-X)                 |
| <b>BASS</b>     | Настройка уровня низких частот для предварительно заданного режима эквалайзера  |
| <b>TREBLE</b>   | Настройка уровня высоких частот для предварительно заданного режима эквалайзера |
| <b>SYNC</b>     | Настройка задержки синхронизации аудио и видео (только для источников HDMI)     |

## 8

Выход из меню настроек.

## 9

Отключение или включение звука.

- Горит белым цветом, когда беспроводная колонка подключена к основному устройству по беспроводной сети или когда батарея заряжена полностью либо остается более 20% заряда.
- Мигает красным цветом, когда заряд батареи составляет менее 20%.
- Мигает красным цветом в течение 5 секунд, после чего гаснет, когда заряд батареи составляет менее 10%.
- Горит красным цветом, когда беспроводная колонка заряжается (при условии, что колонка пристыкована к основному устройству).

## 2 Порт зарядки типа USB-C

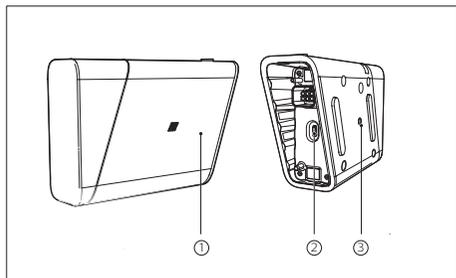
Подключение к внешнему адаптеру питания с разъемом USB-C (приобретается отдельно) для более долгого использования по отдельности.

## 3 Кнопка питания

- Нажмите, чтобы включить беспроводную колонку, если она автоматически перешла в режим ожидания.
- Нажмите и удерживайте, чтобы перевести беспроводную колонку в режим ожидания.

## Съемные беспроводные колонки объемного звучания

В комплекте с устройством поставляются две съемные беспроводные колонки (левая и правая), обеспечивающие объемный звук при необходимости.

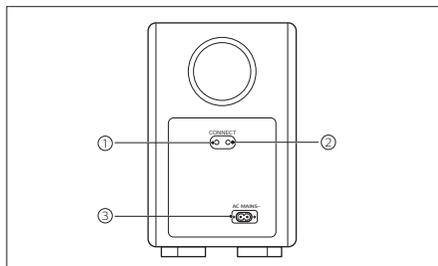


### 1 Светодиодный индикатор колонки

- Мигает белым цветом, когда беспроводная колонка не подключена к основному устройству по беспроводной сети.

## Беспроводной сабвуфер

В комплекте с устройством поставляется беспроводной сабвуфер.



### 1 CONNECT (Подключение)

Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения между основным устройством и сабвуфером.

### 2 Индикатор сабвуфера

- Индикатор загорается при включении питания.

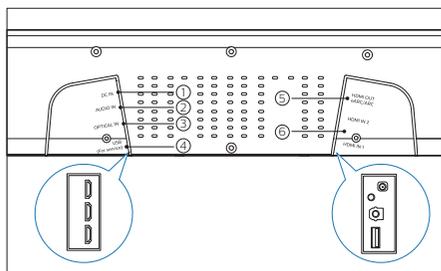
- Индикатор быстро мигает белым цветом во время беспроводного сопряжения сабвуфера с основным устройством.
- Индикатор загорается белым цветом после успешного сопряжения.
- Индикатор медленно мигает белым цветом в случае сбоя сопряжения.
- Индикатор гаснет, если беспроводное подключение прерывается и отсутствует в течение 1 минуты.

### ③ AC MAINS~

Подключение к электросети.

## Разъемы

В данном разделе приведен обзор разъемов, расположенных на основном устройстве.



### ① DC IN

Подключение к электросети.

### ② AUDIO IN

Подключение к аудиовыходу (разъем 3,5-мм) на устройстве.

### ③ OPTICAL IN

Разъем для подключения к оптическому аудиовыходу на телевизоре или цифровом устройстве.

### ④ USB (For service)

Подключение к USB-накопителю для обновления программного обеспечения устройства.

### ⑤ HDMI OUT (eARC/ARC)

Подключение ко входу HDMI (eARC/ARC) на телевизоре.

### ⑥ HDMI IN 1 / HDMI IN 2

Подключение к выходу HDMI на цифровом устройстве.

# 3 Подключение и настройка

Этот раздел поможет подключить устройство к телевизору и другим устройствам, а затем настроить систему. Информация об основных подключениях устройства и принадлежностях приведена в кратком руководстве.

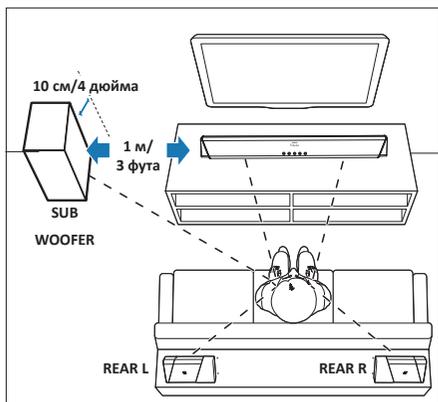


## Внимание!

- Идентификационные данные и номинальные характеристики указаны на заводской табличке на задней или нижней панели изделия.
- Перед подключением или изменением подключений убедитесь в том, что все устройства отключены от электрической розетки.

## Размещение

Установите сабвуфер на расстоянии не менее чем 1 метр (3 фута) от основного устройства и не менее чем 10 см (4 дюйма) от стены. Для наилучшего звучания направьте все колонки в ту сторону, где будут сидеть пользователи, и расположите их на уровне уха сидящего человека.



## Примечание

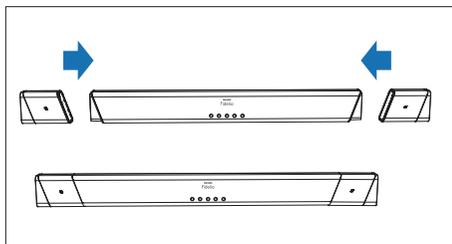
Качество объемного звука зависит от таких факторов, как форма и размер комнаты, материал стен и потолка, наличия окон и отражающих поверхностей, а также акустических характеристик динамиков. Экспериментируйте с расположением колонок, чтобы найти ваш оптимальный вариант.

Следуйте этим общим рекомендациям по расположению колонок.

- 1 Место сидения: это центр вашей зоны прослушивания.
- 2 Поместите основное устройство напротив места, где сидит пользователь.
- 3 **REAR L** (передний левый) и **REAR R** (передний правый): Расположите съемные беспроводные колонки объемного звучания слева и справа от точки прослушивания, либо на одной линии с ней, либо слегка позади.
- 4 **SUBWOOFER** (сабвуфер): Расположите сабвуфер слева или справа от телевизора на расстоянии не менее 1 м. Оставьте пространство до стены около 10 см.

## Установите съемные беспроводные колонки объемного звучания.

Также можно пристыковать правую и левую съемные беспроводные колонки к основному устройству, чтобы слушать музыку, смотреть ТВ-шоу и новости.



## Подключение к телевизору

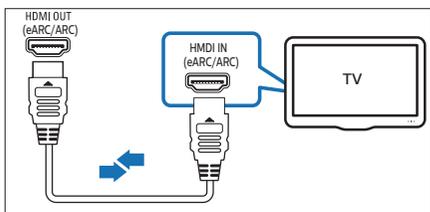
Подключение изделия к вашему телевизору. Вы можете наслаждаться звуком ТВ-программ через колонку звуковой панели. Используйте подключение с наилучшим качеством, доступное на динамике вашей звуковой панели и телевизоре.

### Подключение к телевизору по HDMI (ARC/eARC)

Данное изделие поддерживает передачу сигнала по технологии HDMI с eARC (Улучшенный реверсивный звуковой канал). eARC – это новая функция, стандартизированная по HDMI 2.1, поддерживающая новейшие аудиоформаты в дополнение к аудиоформатам, которые поддерживаются существующей технологией ARC (Реверсивный звуковой канал). Если ваш телевизор совместим с HDMI eARC, то с помощью одного кабеля HDMI вы можете наслаждаться звуком, который не передается технологией ARC, таким как Dolby Atmos, Dolby True-HD и DTS:X, либо мультисканальным LPCM.

Для этого потребуется:

- Высокоскоростной кабель HDMI.
- Поддержка HDMI ARC и HDMI-CEC на вашем телевизоре (см. подробности в руководстве пользователя к вашему телевизору).
- В некоторых моделях телевизоров требуется включить выход на внешние динамики через меню настроек телевизора (см. подробности в руководстве пользователя к вашему телевизору).



- 1 С помощью высокоскоростного кабеля HDMI подсоедините разъем **HDMI OUT** на устройстве к разъему **HDMI ARC** на телевизоре.
  - Разъем **HDMI ARC** на телевизоре может быть отмечен иначе. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя на телевизор.
- 2 На телевизоре включите функцию HDMI-CEC. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя к телевизору.

- 3 Несколько раз нажмите кнопку выбора источника, пока на дисплейной панели не отобразится **E-ARC**.



#### Примечание

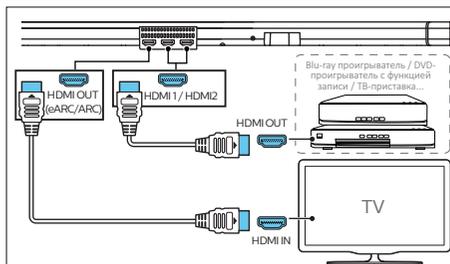
- Ваш телевизор должен поддерживать функции HDMI-CEC и ARC, и они должны быть включены.
- 100%-ная совместимость со всеми устройствами HDMI-CEC не гарантирована.
- Функцию eARC поддерживают только кабели, совместимые с HDMI 2.1.
- Если ваш телевизор не поддерживает функцию HDMI ARC, подключите его с помощью аудиокабеля и наслаждайтесь звуком ТВ на устройстве.

## Подключение телевизора или цифровых устройств по HDMI

Если ваш телевизор не поддерживает функцию HDMI ARC, подключите звуковую панель к телевизору с помощью обычного кабеля HDMI. Также можно подключить к изделию цифровое устройство, например ТВ-приставку, DVD/Blu-ray-проигрыватель или игровую консоль с помощью одного подключения HDMI. При подключении устройств таким способом, когда вы включите файл или игру,

- видео автоматически будет отображаться на экране телевизора, а
- аудио будет автоматически звучать через данное изделие.

- 1 С помощью высокоскоростного кабеля HDMI подсоедините разъем **HDMI OUT** на цифровом устройстве к разъему **HDMI IN 1/2** на изделии.
- 2 Подключите изделие к телевизору через разъем **HDMI OUT**. Если телевизор не поддерживает HDMI CEC, выберите правильную опцию входа видео на вашем телевизоре.
- 3 Включите функцию HDMI-CEC на подключенном устройстве. См. подробности в руководстве пользователя к вашему устройству.



## Подключение звука от телевизора и других устройств

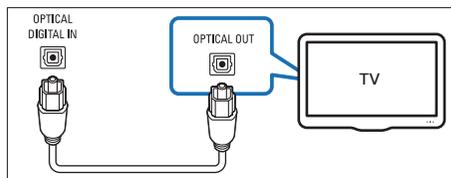
Проигрывайте аудио от телевизора и других устройств через это изделие.

Используйте подключение с наилучшим качеством, доступное на вашем телевизоре, звуковой панели и других устройствах.

### Примечание

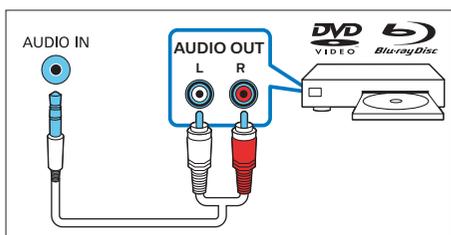
- Когда изделие подключено к телевизору через HDMI ARC, подключение аудио не требуется.

### Вариант 1: подключение звука через цифровой оптический кабель



- 1 Используя оптический кабель, подключите разъем **OPTICAL IN** на изделии к разъему **OPTICAL OUT** на телевизоре или другом устройстве.
  - Цифровой оптический разъем может быть помечен как OPTICAL OUT, SPDIF или SPDIF OUT.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку выбора источника, пока на дисплейной панели не отобразится **OPTICAL**.

### Вариант 2: подключение звука с помощью аналогового аудиокабеля



- 1 Используя аналоговый кабель, подключите разъем **AUDIO IN** на изделии к разъему **AUDIO OUT** или аналоговым звуковым выходам (красный и белый) на телевизоре или другом устройстве.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку выбора источника, пока на дисплейной панели не отобразится **AUDIO IN**.

## Подключение к электросети

- Перед подключением шнура питания переменного тока к устройству убедитесь, что все остальные подключения выполнены.
- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение в сети электропитания соответствует значениям, указанным на задней или нижней панели основного устройства.
- Подключите кабель питания к разъему DC на основном устройстве, а затем к розетке.
- Подключите шнур питания к разъему AC~ на сабвуфере, а затем к розетке.

## Сопряжение с сабвуфером

### Автоматическое сопряжение

Беспроводной сабвуфер автоматически устанавливает беспроводное подключение с основным устройством, когда вы включаете их. Определите состояние сабвуфера по индикатору.

| Сигналы индикатора | Состояние                                  |
|--------------------|--|
| Быстрое мигание    | Сабвуфер в режиме сопряжения               |
| Горит постоянно    | Подключен / сопряжение успешно             |
| Слабое мигание     | Идет подключение / сопряжение не выполнено |

### Примечание

- Не нажимайте кнопку CONNECT (Подключение) на задней панели сабвуфера, если только вы не хотите выполнить сопряжение вручную.

## Выполнение сопряжения вручную

Если из сабвуфера не слышен звук, подключите его вручную.

- 1 Отключите основное устройство и сабвуфер из розеток, затем подключите их снова через 3 минуты.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **CONNECT** (Подключение) на задней панели сабвуфера в течение 5 секунд.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку  на основном устройстве или пульте дистанционного управления в течение 5 секунд, чтобы переключить основное устройство в экономный режим ожидания.
- 4 Нажмите  на основном устройстве или пульте дистанционного управления, чтобы включить основное устройство.
  - » Индикатор на сабвуфере начнет быстро мигать белым, и на дисплейной панели отобразится **SBW PAIRING**.
  - » Если сопряжение будет успешно установлено, индикатор на сабвуфере загорится белым, и на дисплейной панели отобразится **SBW PAIRED**.
- 5 Если сопряжение будет не выполнено, на дисплейной панели отобразится **CHK SBW**. Повторите вышеописанные шаги.

### Примечание

- Сабвуфер должен находиться в пределах 6 м от основного устройства на открытом месте (чем ближе, тем лучше).
- Удалите все предметы между сабвуфером и основным устройством.
- Если установить беспроводное соединение снова не удается, проверьте, нет ли конфликта устройств или сильных помех (например, помех от электронных устройств) поблизости. Устраните их и попробуйте снова.
- Если беспроводное соединение прерывается и не восстанавливается в течение 1 минуты, либо попытка выполнить сопряжение длится в течение 1 минуты, сабвуфер автоматически переходит в режим ожидания, и индикатор на сабвуфере гаснет.

## Сопряжение со съёмными беспроводными колонками объемного звучания

Съёмные беспроводные колонки объемного звучания автоматически устанавливают

беспроводное подключение с основным устройством, когда вы включаете их.

## Выполнение сопряжения вручную

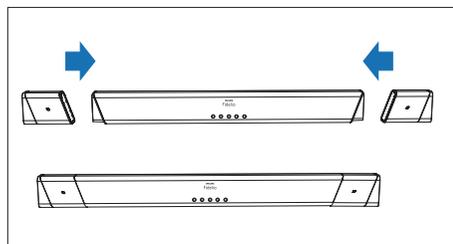
Если из съёмных беспроводных колонок объемного звучания не слышен звук, подключите их вручную.

- 1 Включите основное устройство и беспроводные колонки.
  - » Если подключение к основному устройству прервано, индикатор на колонке будет мигать красным.
- 2 Установите беспроводные колонки (левую и правую) на основное устройство, чтобы выполнить сопряжение автоматически.
  - » Если сопряжение будет успешно выполнено, на дисплейной панели отобразится **SL PAIRED** (левая колонка сопряжена) и **SR PAIRED** (правая колонка сопряжена).
- 3 Если сопряжение не будет установлено, отсоедините беспроводные колонки и установите их на основное устройство еще раз.

## Зарядка съёмных беспроводных колонок объемного звучания

Когда беспроводные колонки объемного звучания (левая/правая) отсоединены от основного устройства, уровень заряда показывает индикатор на колонке.

- Горит белым: батарея заряжена полностью или остается более 20% заряда.
- Мигает красным: низкий уровень заряда, остается менее 20%.
- Мигает красным и гаснет: батарея почти разряжена, остается менее 10% заряда.



- 1 Для зарядки подсоедините беспроводные колонки к основному устройству.
- 2 Включите основное устройство.
  - » Во время зарядки индикатор на колонке горит красным.
  - » Когда батарея заряжена полностью, индикатор на беспроводной колонке гаснет.

### Примечание

- Беспроводные колонки также можно заряжать с помощью кабеля USB-C через порт для зарядки USB-C.
- Для полной зарядки беспроводных колонок требуется около 2 часов.
- Время работы батареи зависит от многих факторов, включая громкость, настройки звука и особенности проигрываемого медиа.

## Подключение к Wi-Fi (Беспроводная работа)

(Для версий iOS и Android)

При подключении данного устройства и мобильных устройств (iPad, iPhone, iPod touch, смартфоны Android и т.д.) к одной сети Wi-Fi вы можете использовать приложение Philips Sound с технологией DTS Play-Fi для управления звуковой панелью при прослушивании аудио.

- 1 Подключите ваш смартфон или планшет к той сети Wi-Fi, к которой вы хотите подключить звуковую панель.
- 2 Скачайте и установите приложение Philips Sound от разработчика DTS Play-Fi на ваше устройство.
  - \* Убедитесь, что ваш маршрутизатор включен и работает нормально.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку (Wi-Fi), расположенную на задней колонке, в течение 8 секунд, чтобы запустить подключение к Wi-Fi.
  - » Когда динамик повторно издаст сигнал, отпустите кнопку.
- 4 Подождите, пока индикатор Wi-Fi на передней колонке перейдет от быстрого мигания к медленному. Когда индикатор начинает медленно пульсировать, это означает, что колонка вошла в режим настройки Wi-Fi.

- 5 Запустите приложение Philips Sound от DTS Play-Fi. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы подключиться к вашей сети Wi-Fi.
  - » Если подключение будет успешно установлено, на дисплейной панели отобразится PLAY-Fi.

### Примечание

#### Только для версий iOS

iPhone нужно временно отключить от сети Wi-Fi и подключить к точке доступа Play-Fi, затем перезапустить приложение Philips Sound, чтобы завершить настройку подключения изделия к Wi-Fi. Выполните шаги ниже:

- Откройте Settings.
- Выберите настройку Wi-Fi.



- Выберите устройство Play-Fi в настройках Wi-Fi.
- Вернитесь в приложение Philips Sound, чтобы продолжить настройку.



- 6 После успешного Wi-Fi-подключения индикатор Wi-Fi на передней колонке перестанет мигать и будет гореть непрерывно. После подключения устройства к вашей сети Wi-Fi вы сможете управлять им с любого смартфона или планшета, подключенного к этой сети.
  - » При использовании приложения для проигрывания музыки на дисплейной панели отображается PLAY-Fi.

- 7 После подключения вы можете сменить имя устройства. Вы можете выбрать из нескольких имен или ввести любое другое, выбрав Custom Name в конце списка. Иначе отображается имя по умолчанию.
- 8 После подключения устройство может произвести обновление программного обеспечения.
  - » Когда устройство настраивается в первый раз, обновите программное обеспечение до последней версии. Обновление программного обеспечения может занять несколько минут. Не отключайте устройство от электросети, не выключайте его и не отключайтесь от Wi-Fi во время установки обновления.

### Настройка AirPlay

С помощью AirPlay можно установить подключение Wi-Fi для устройств с iOS (iOS7 и выше) и звуковой панели.

- 1 Устройство iOS: Настройки > Wi-Fi > выберите домашнюю сеть [Устройство Play-Fi (xxxxxx)].
- 2 Запустите приложение Philips Sound от DTS Play-Fi. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы подключиться к вашей сети Wi-Fi.
  - » После успешного Wi-Fi-подключения индикатор Wi-Fi на передней колонке перестанет мигать и будет гореть непрерывно. После подключения устройства к вашей сети Wi-Fi вы сможете управлять им с любого смартфона или планшета, подключенного к этой сети.
  - » При использовании приложения для проигрывания музыки на дисплейной панели отображается PLAY-Fi.
- 3 После подключения вы можете сменить имя устройства. Вы можете выбрать из нескольких имен или ввести любое другое, выбрав Custom Name в конце списка. Иначе отображается имя по умолчанию.
- 4 После подключения устройство может произвести обновление программного обеспечения.
  - » Когда устройство настраивается в первый раз, обновите программное обеспечение до последней версии. Обновление программного обеспечения может занять несколько минут. Не отключайте устройство от электросети, не выключайте его и не отключайтесь от Wi-Fi во время установки обновления.

### Примечание

- После подключения устройство может произвести обновление программного обеспечения. После первой установки требуется обновление. Без обновления будут доступны не все возможности устройства.
- Если в первый раз не удалось произвести настройку, удерживайте кнопку Wi-Fi на звуковой панели в течение 8 секунд, пока звуковой сигнал не прозвучит повторно, и индикатор Wi-Fi не начнет медленно мигать. Перезапустите подключение Wi-Fi, откройте приложение заново и начните настройку снова.
- Если вы хотите сменить сеть, потребуется снова произвести подключение. Нажмите и удерживайте кнопку Wi-Fi на звуковой панели в течение 8 секунд, чтобы сбросить подключение по Wi-Fi.

### Режим WPS

Если ваш маршрутизатор поддерживает Wi-Fi Protected Setup (WPS), вы можете установить подключение без ввода пароля.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку Wi-Fi в течение 4 секунд. Прозвучит звуковой сигнал, и индикатор Wi-Fi начнет мигать дважды.
- 2 Нажмите кнопку WPS на вашем маршрутизаторе. Как правило, кнопка обозначена значком WPS.
- 3 Следуйте инструкциям в приложении Phillips Sound от DTS Play-Fi, чтобы начать сопряжение.



### Примечание

- WPS — это не стандартная функция всех маршрутизаторов. Если ваш маршрутизатор не поддерживает WPS, используйте стандартную настройку Wi-Fi.
- Нажмите кнопку Wi-Fi один раз, если вы хотите выйти из режима WPS, или устройство сделает это автоматически через 2 минуты.

## 4 Использование изделия

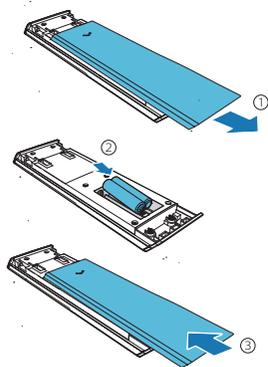
Этот раздел поможет использовать изделия, чтобы проигрывать медиа-контент с любых источников.

### Перед началом

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве и руководстве пользователя.
- Переключите изделие на нужный источник сигнала от других устройств.

### Установка батарей в пульт дистанционного управления перед использованием

Сдвиньте и снимите крышку отсека для батарей, вставьте 2 батарейки типа AAA (1,5 В), соблюдая полярность, закройте крышку.



### Регулировка громкости

Нажмите +/- (Громкость) для увеличения или уменьшения громкости.

- Для отключения звука нажмите кнопку **⏏**.
- Для включения звука нажмите кнопку **⏏** еще раз или нажмите кнопку +/- (Громкость).

### Выберите свой звук

Этот раздел поможет выбрать идеальный звук для ваших видео или музыки.

### Предварительно заданные режимы эквалайзера

Выбирайте предварительно заданные звуковые режимы, подходящие для видео или музыки. Нажмите кнопку **EQ** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать нужный предварительно заданный режим эквалайзера.

- **MOVIE**. Создайте эффект объемного звука. Идеально для просмотра фильмов.
- **MUSIC**. Выберите двухканальный или многоканальный стереозвук. Идеально для прослушивания музыки.
- **VOICE**. Создайте звуковой эффект, который делает человеческий голос четче, более выдающимся для прослушивания.
- **SPORT**. Создайте атмосферу, будто вы смотрите спортивную игру на стадионе.
- **CUSTOM**. Настройте звук исходя из собственных предпочтений (с помощью приложения Philips Sound: Settings > Fine Tune).

### Регулировка уровней низких и высоких частот

Изменение настроек низких частот (bass) и высоких частот (treble) для изделия.

Нажмите кнопку **EQ** несколько раз, чтобы выбрать **BASS** или **TREBLE**, затем изменяйте уровень баса или высоких частот с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо».

Изменения действуют в режимах эквалайзера MOVIE, MUSIC, VOICE и SPORT.

### Режим IMAX Enhanced

Нажмите кнопку **EQ** несколько раз, чтобы выбрать **IMAX**, и с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо» включите или выключите режим IMAX.

| Режим | Функция   |
|-------|---|
| Auto  | Режим IMAX Enhanced обнаруживается и активируется автоматически.    |
| On    | Режим IMAX Enhanced активируется даже для цифровых потоков DTS 5.1. |
| Off   | Отключить режим IMAX Enhanced для всех цифровых потоков.            |

## Режим объемного звука (SURR)

Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы выбрать **SURR**, и с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо» выберите опции объемного звука.

- **UPMIX**: режим микширования, предназначенный для создания выхода на все колонки, даже если конфигурация аудиоканалов контента менее, чем 5.1.2 (B95) или 7.1.2 (B97). В зависимости от типа контента применяется технология микширования от Dolby или DTS.
- **STD**: стандартный режим для передачи звука оригинала. Выходы динамиков соответствуют аудиоканалам контента. (Примечание. Если воспроизводится двухканальный аудиоконтент, звук будет выходить только из динамиков левого и правого канала и сабвуфера. Если вы хотите применить эффект виртуального объемного звука, выберите режим UPMIX).
- **A-I**: функция интеллектуальной обработки медиа от Dolby Atmos для домашней акустики, предназначенная для улучшения речи и эффектов объемного звука.

## Управление сжатием динамического диапазона (DRC)

Сжатие динамического диапазона можно применить к цифровым потокам Dolby или DTS. Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы выбрать **DRC**, и с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо» включите или выключите DRC.

### Примечание

- Функция DRC недоступна в режиме BT/AUDIO IN/Play-Fi.

## Управление диалогом (DLG CTRL)

Режима диалога повышает четкость речи и диалогов в фильмах, ТВ-программах и подкастах с помощью регулировки тонального баланса изделия.

Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы выбрать **DLG CTRL**, и регулируйте уровень диалога с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо». Эта функция поддерживается только потоком DTS:X.

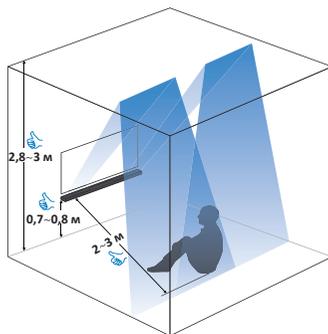
## Синхронизация видео и звука (SYNC)

Если аудио и видео не синхронизированы, установите задержку аудио, чтобы звук совпадал с картинкой.

Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы выбрать **SYNC**, и регулируйте синхронизацию аудио и видео с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо».

## Dolby Atmos®

В дополнение к горизонтальному распределению пятиканального аудио, в данном изделии есть встроенные динамики с функцией Dolby Atmos в качестве дополнительных аудиоканалов, чтобы обеспечить распределение звука поверху. Это дарит мощное погружение в трехмерный звук и ощущение реальности.



### Оптимальная настройка звука Dolby Atmos

- Разместите изделие на высоте 0,7–0,8 м.
- Высота потолка должна составлять 2,8–3 м.
- Расстояние прослушивания от изделия составляет 2–3 м.
- Потолок не должен быть сделан из звукопоглощающего материала.
- Желательно, чтобы с потолка ничего не свисало (люстры или украшения).

Dolby Atmos® доступен только в режиме HDMI. Подробности подключения изложены в разделе «Подключение к телевизору». Наилучшие эффекты Dolby Atmos достигаются при следующих двух способах использования.

### С Blu-ray-проигрывателя:

- Воспроизведение фильма с Dolby Atmos.
- Ваш Blu-ray-проигрыватель подключен к изделию через разъем **HDMI IN 1/2**.
- В настройках выхода звука HDMI вашего Blu-ray-проигрывателя выберите цифровой аудиопоток или формат raw.
- Высокоскоростной кабель HDMI.

### С телевизора:

- Воспроизведение фильма с Dolby Atmos.
- Ваш телевизор поддерживает выход Dolby Atmos цифровой поток/raw.
- Телевизор подключен к изделию через разъем **HDMI OUT**.
- Высокоскоростной кабель HDMI.



#### Примечание

- Все возможности Dolby Atmos доступны только когда звуковая панель подключена к источнику с помощью кабеля HDMI 2.0.
- Звуковая панель работает и при подключении другими способами (такие как цифровой оптический кабель), но они не поддерживают все функции Dolby. Чтобы обеспечить полную поддержку Dolby, настоятельно рекомендуется использовать подключение по HDMI.

## Наслаждайтесь звуком Dolby Atmos

Нажмите **Dolby Atmos**, чтобы выбрать уровень эффектов высоты объемного звука, который будет наилучшим образом соответствовать вашему вкусу в зависимости от обстановки.

- **ATMOS 00:** минимальный эффект высоты.
- **ATMOS 01:** небольшой эффект высоты.
- **ATMOS 02:** средний эффект высоты.
- **ATMOS 03:** большой эффект высоты.



#### Примечание

- При подключении не по HDMI (например при использовании Bluetooth, OPTICAL или AUDIO IN) доступны эффекты объемного звука ограниченной высоты.

## Воспроизведение звука через Bluetooth

Подключите изделие по Bluetooth к вашему Bluetooth-устройству (например, iPhone, iPad, смартфон или планшет Android), и наслаждайтесь аудиофайлами, сохраненными на устройстве, через динамики этой системы.



#### Примечание

- Максимальное рабочее расстояние между изделием и устройством Bluetooth составляет примерно 10 метров (30 футов).
- Поточная передача музыки может быть прервана из-за препятствий между устройством и изделием, таких как стена, металлический корпус, который закрывает устройство, или других устройств поблизости, которые работают на той же частоте.
- Если вы хотите подключить изделие к другому Bluetooth-устройству, сначала остановите текущее Bluetooth-подключение.

- 1 Для запуска сопряжения нажмите несколько раз кнопку выбора источника, чтобы перевести главное устройство в режим Bluetooth, и дождитесь, пока на дисплейной панели отобразится **BT PAIR**.
- 2 Включите функцию Bluetooth на вашем устройстве и выберите среди найденных устройств «**Play-Fi Device (XXXXXX)-BT**», чтобы начать подключение.
  - » Когда Bluetooth-подключение будет успешно установлено, на дисплейной панели отобразится **BT CONNECTED**.
  - » Если сопряжение будет не выполнено, на дисплейной панели отобразится **BT PAIR**.
- 3 Выберите и запустите аудиофайлы или музыку на вашем Bluetooth-устройстве.
- 4 Для выхода из режима Bluetooth выберите другой источник сигнала.

---

## MP3-плеер

Подключите MP3-плеер для воспроизведения аудиофайлов или музыки.

### Для этого потребуется:

- MP3-плеер;
- 3,5-мм стереофонический аудиокабель.

- 1 С помощью 3,5-мм стереофонического аудиокабеля подключите MP3-плеер к разъему **AUDIO IN** на изделии.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку выбора источника, пока на дисплейной панели не отобразится **AUDIO IN**.
- 3 Для выбора и воспроизведения аудиофайлов или музыки используйте кнопки на MP3-плеере.

---

## Play-Fi Мультирум

Звуковая панель имеет встроенную функцию Play-Fi, которая позволяет синхронизировать или группировать несколько колонок с функцией Play-Fi для прослушивания музыки в формате мультирум. Вы можете слушать одну и ту же песню во всех комнатах вашего дома или разные композиции в разных определенных зонах. Управлять всем этим можно в приложении Philips Sound. В качестве источника аудио можно выбрать Play-Fi, пока ваша звуковая панель выбрана в приложении.

Чтобы скачать приложение Philips Sound, обратитесь к разделу «Wi-Fi (беспроводная работа)».

Чтобы узнать больше о функционировании Play-Fi, посетите веб-сайт [play-fi.com](http://play-fi.com).

---

## Прослушивание Spotify

Используйте свой смартфон, планшет или компьютер как пульт дистанционного управления Spotify; узнайте подробности на веб-сайте [spotify.com/connect](http://spotify.com/connect).

---

## Chromecast(audio) / AirPlay2 / Alexa 3PDA

Звуковая панель оснащена сервисами, которые работают в фоновом режиме и поддерживают Chromecast(audio), AirPlay2 и Alexa 3PDA. Когда изделие подключено к Wi-Fi, вы можете в любое время транслировать аудио с соответствующего устройства или приложения. Источник будет выбран автоматически, как только устройство обнаружит соответствующий сигнал.

## 5 Настройки

---

### Регулировка уровня динамиков

Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы открыть меню настроек, выберите колонки ниже и регулируйте уровень с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо».

- **SUB** (сабвуфер)
- **CTR XX** (центральная колонка)
- **SIDE L XX** (боковая левая колонка)
- **SIDE R XX** (боковая правая колонка)

---

### Установка яркости дисплея

Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы открыть меню настроек, выберите **DIM** и регулируйте уровень яркости дисплейной панели с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо».

- **HIGH** (высокий)
- **MID** (средний)
- **LOW** (низкий)

---

### Автоматическое выключение дисплея

Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы открыть меню настроек, выберите **DISP** и с помощью кнопок навигации «Влево» и «Вправо» выберите **DISP ON** или **DISP OFF**.

---

### Автоматический переход в режим ожидания

Во время проигрывания медиа с подключенного устройства изделие автоматически переходит в режим ожидания, если:

- в течение 15 минут на устройстве-источнике не была нажата ни одна кнопка, и
- на подключенном устройстве не обнаруживается воспроизведение аудио или видео.

---

### Применение заводских настроек

Если изделие не отвечает, вы можете сбросить настройки до установленных по умолчанию на производстве.

В режиме ожидания нажмите и удерживайте на основном устройстве кнопки **VOL +/-** одновременно в течение 8 секунд, пока на дисплейной панели не отобразится **RESET**.

Когда восстановление заводских настроек будет завершено, устройство автоматически выключится и запустится снова.

# 6 Обновление программного обеспечения

Чтобы получить наилучший функционал и поддержку, обновляйте ваше устройство до последней версии программного обеспечения.

## Обновление программного обеспечения по Wi-Fi

С помощью Wi-Fi и приложения Philips Sound можно обновить два компонента изделия.

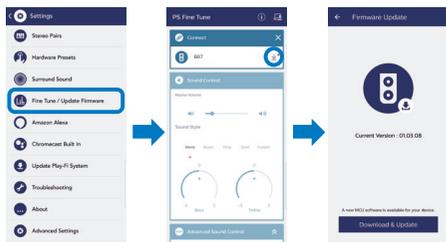
- 1 Система Play-Fi
- 2 Аудиосистема (аппаратное обеспечение), которая содержит все функции управления и звука.

### Система Play-Fi

Этот компонент можно обновить напрямую с помощью приложения Philips Sound. Когда изделие подключено к приложению, оно проверит наличие новой версии программного обеспечения и отобразит уведомление, если доступно обновление. Следуйте подсказкам на экране, чтобы завершить обновление. Установка происходит по беспроводной сети, и при нормальной работе сети на обновление требуется менее 10 минут.

### Аудиосистема (аппаратное обеспечение)

Этот компонент можно обновить с помощью специального инструмента (PS Fine Tune), доступного в меню настроек в приложении Philips Sound (Settings>Fine Tune/ Update Firmware). Если доступно обновление, появится значок загрузки (см. 2-й снимок экрана приложения ниже). Следуйте подсказкам на экране, чтобы завершить обновление.



## ! Внимание!

- Во время обновления смартфон должен быть включенным и оставаться на экране обновления до тех пор, пока процесс обновления не будет полностью завершен.
- Это может занять 10–30 минут, поэтому позаботьтесь о том, чтобы выполнить обновление, когда смартфон не используется.

## Обновление с помощью USB

## ! Внимание!

- Не выключайте питание и не извлекайте USB-накопитель во время процесса обновления, это может повредить изделие.
- Время установки обновления составляет около 8 минут.

- 1 Проверьте, есть ли новая версия программного обеспечения на сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - » Совершите поиск по номеру модели вашего устройства и нажмите на «Software and drivers».
- 2 Скачайте программное обеспечение на флеш-накопитель USB.
  - » Разархивируйте сохраненный файл и убедитесь, что разархивированная папка называется «update.zip».
  - » Поместите папку «update.zip» в корневой каталог.
- 3 Включите изделие, вставьте USB-накопитель в порт **USB** на изделии.
- 4 Нажмите и удерживайте кнопки **⏻** и **VOL+** одновременно в течение 3 секунд или выберите UPGRADE в меню настроек.
  - » На дисплейной панели отобразится «FW UPG» (обновление аппаратного обеспечения).
- 5 Дождитесь завершения обновления.
  - » Когда обновление будет завершено, изделие автоматически выключится и включится снова.

# 7 Монтаж изделия на стену

Прежде чем монтировать изделие на стену, прочтите все меры предосторожности. (См. раздел «Безопасность»).

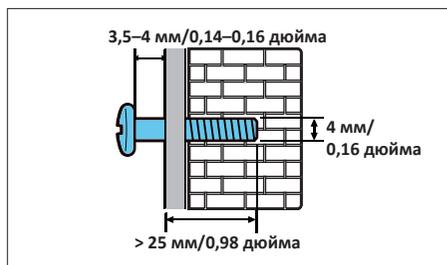
## Настенный монтаж основного устройства

### Примечание

- Неправильный настенный монтаж может привести к несчастному случаю, получению травмы или повреждению изделия. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь в отдел обслуживания покупателей в вашей стране.
- Закрепите настенный держатель на стене, которая сможет выдержать суммарный вес изделия и держателя.
- Не снимайте четыре резиновые ножки в нижней части основного устройства перед креплением его к стене, поскольку их нельзя будет установить обратно.

### Длина/диаметр винтов

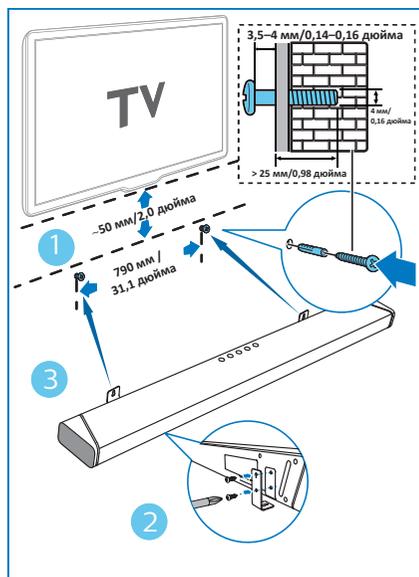
Убедитесь, что используются винты подходящей длины и диаметра в зависимости от типа крепежа изделия на стену.



См. иллюстрации ниже, показывающие, как установить изделие на стену.

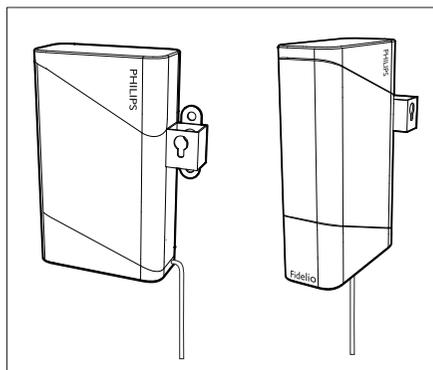
- 1 Просверлите в стене два отверстия. Отметьте 2 отверстия на стене с помощью прилагаемого бумажного шаблона, затем закрепите в отверстиях 2 подходящих винта.

- 2 Закрепите настенный кронштейн на стене с помощью дюбелей и винтов.
- 3 Повесьте изделие на кронштейн.



## Монтаж съемных беспроводных колонок объемного звучания (опционально)

Съемные беспроводные колонки объемного звучания можно установить на стены с помощью прилагаемых настенных кронштейнов либо установить на стойках (приобретаются отдельно).



# 8 Технические характеристики изделия



## Примечание

- Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Усилитель

- Общая выходная мощность: MAX 888 Вт / 450 Вт ср.-кв. (коэффициент нелинейных искажений 1 %)
- Частотная характеристика (основное устройство): 150 Гц — 20 кГц
- Частотная характеристика (сабвуфер): 35 Гц — 150 Гц
- Коэффициент «сигнал-шум»: > 65 дБ (CCIR) / (A-взвешенное)

## Аудио

- Цифровой аудиовход: S/PDIF
- Оптический вход: TOSLINK

## Bluetooth

- Профиль Bluetooth: A2DP
- Версия Bluetooth: 4.2
- Диапазон частот / выходная мощность: 2402 МГц ~ 2480 МГц / ≤ 2 дБ/м

## Wi-Fi

- Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n
- Диапазон частот: 2,412–2,472 ГГц, 5,18–5,32 ГГц, 5,50–5,70 ГГц, 5,745–5,825 ГГц
- Передаваемая ВЧ-мощность: WiFi 2,4 G: 17,6 дБ/м; WiFi 5 G: 16,38 дБ/м; WiFi 5,8 G: 8,07 дБ/м

## Основное устройство

- Источник питания: Модель (адаптер питания переменного тока Philips): NSA120EC-19063200
- Вход: 100–240 В~, 50/60 Гц, 2,0 А
- Выход: 19 В  $\overline{\text{---}}$  6,32 А
- Потребляемая мощность: 25 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: < 0,5 Вт
- Аудиоканал: 7.1.2
- Встроенные динамики:
- Центральные: 2 полнодиапазонных динамика с овальным диффузором
- Передняя колонка: 4 полнодиапазонных динамика + 2 высокочастотных динамика
- Колонки, направляющие звук вверх: 2 полнодиапазонных динамика
- Колонки, направляющие звук в сторону: 2 высокочастотных динамика
- Задние: 2 полнодиапазонных динамика с овальным диффузором (беспроводные) + 2 высокочастотных динамика
- Размеры (Ш x В x Г): 1312 x 55,6 x 120 мм
- Вес: 5,97 кг
- Рабочая температура: от 0 °С до 45 °С

## Сабвуфер

- Источник питания: 220–240 В пер. тока, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 20 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: < 0,5 Вт
- Мембрана динамика: 8-дюймовый сабвуфер, 1 шт.
- Импеданс: 3 ohm
- Размеры (Ш x В x Г): 230 x 400 x 407 мм
- Вес: 9,6 кг
- Рабочая температура: от 0 °С до 45 °С

## Форматы аудиокодека

- HDMI: Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby Digital EX, Dolby TrueHD, Dolby Atmos, DTS, DTS 96/24, DTS-ES, DTS Digital Surround (5.1-канальный), DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS ES, DTS: X, IMAX Enhanced
- HDMI eARC: Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby Digital EX, Dolby TrueHD, Dolby Atmos, DTS, DTS 96/24, DTS-ES, DTS Digital Surround (5.1-канальный), DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS ES, DTS: X
- Оптический вход: Dolby Digital, Dolby Digital Plus, LPCM 2-канальный
- Bluetooth: SBC
- Play-Fi: MPEG4 AAC, MPEG4 M4A, MP3, WAV, FLAC, AIFF

# 9 Устранение неполадок



## Предупреждение

- Риск поражения электрическим током! Запрещено снимать корпус изделия.

Чтобы сохранить гарантию, не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Если у вас возникли проблемы при работе с устройством, проверьте следующие пункты перед обращением в службу поддержки. Если проблема не решена, обратитесь за поддержкой на сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Основное устройство

### Не работают кнопки на главном устройстве.

- Отключите устройство от электропитания на несколько минут, затем включите снова.

## Звук

### Нет звука из динамиков звуковой панели.

- Подключите аудиокабель от звуковой панели к телевизору или другим устройствам. Тем не менее, не нужно отдельное подключение аудио, если:
  - звуковая панель и телевизор подключены с помощью HDMI ARC, или
  - устройство подключено к разъему HDMI IN на звуковой панели.
- На пульте дистанционного управления выберите правильный аудиовход.
- Убедитесь, что звук на звуковой панели не отключен.
- Сбросьте устройство до заводских настроек (см. раздел «Применение заводских настроек»).

### Нет звука из беспроводного сабвуфера.

- Вручную подключите сабвуфер к главному устройству (см. раздел «Сопряжение с сабвуфером»).

### Искаженный звук или эхо.

- Если вы воспроизводите звук с телевизора через звуковую панель, убедитесь, что звук телевизора выключен.

### Аудио и видео не синхронизированы.

- Нажмите , чтобы синхронизировать аудио и видео.

## Bluetooth

### Устройство не может подключиться к звуковой панели.

- Устройство не поддерживает совместимые профили, необходимые для звуковой панели.
- Вы не включили функцию Bluetooth на устройстве. См. руководство пользователя к устройству, чтобы узнать, как включить функцию.
- Устройство подключено неправильно. Подключите устройство правильно.
- Звуковая панель уже подключена к другому устройству Bluetooth. Отсоедините подключенное устройство, затем повторите попытку.

### Плохое качество звука подключенного устройства Bluetooth.

- Ненадлежащий прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к звуковой панели или устраните препятствие между устройством и звуковой панелью.

## Wi-Fi

### Невозможно установить подключение по Wi-Fi.

- Проверьте доступность беспроводной сети WLAN на маршрутизаторе.
- Поместите Wi-Fi-маршрутизатор ближе к устройству.
- Убедитесь, что вводите пароль правильно.
- Проверьте функцию WLAN или перезагрузите модем и маршрутизатор.

## Dolby Atmos

### Не получается достичь особых эффектов Dolby Atmos.

- При подключении не по HDMI (например при использовании Bluetooth, OPTICAL или AUDIO IN) доступны эффекты объемного звука ограниченной высоты. См. раздел «Dolby Atmos», в нем содержится информация, как достичь наилучшего эффекта Dolby Atmos.

## Play-Fi

### Не получается найти устройства с поддержкой Play-Fi из приложения.

- Убедитесь, что устройство подключено к Wi-Fi.

### Не получается проигрывать музыку Play-Fi.

- Некоторые службы сети или содержимое, доступное на устройстве, могут быть недоступны в случае, если провайдер ограничивает эти сервисы.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символ в виде двух букв D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы.

Авторские права © 2012-2020 Dolby Laboratories. Все права защищены.



Произведено по лицензии IMAX Corporation. IMAX® является зарегистрированным товарным знаком IMAX Corporation в Соединенных Штатах Америки и (или) других странах. Произведено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, логотип, наименование DTS вместе с логотипом являются зарегистрированными товарными знаками DTS, Inc. в Соединенных Штатах Америки и (или) других странах.

© DTS, Inc., все права защищены.



Произведено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, логотип, наименование DTS вместе с логотипом, DTS:X и логотип DTS:X являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками DTS, Inc. в Соединенных Штатах Америки и (или) других странах.

© DTS, Inc., все права защищены.



Чтобы ознакомиться с патентами DTS, посетите сайт <http://patents.dts.com>. Изготовлено по лицензии DTS, Inc. (для компаний со штаб-квартирой в США / Японии / Тайване) или по лицензии DTS Licensing Limited (для всех других компаний). DTS, Play-Fi и логотип DTS Play-Fi являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками DTS, Inc. в Соединенных Штатах Америки и других странах.

© DTS, Inc., 2020 г. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.



Для управления этой колонкой, поддерживающей AirPlay 2, требуется операционная система iOS 11.4 или более поздней версии.

Использование изделий со значком Apple означает, что аксессуар был разработан для работы с технологией, указанной на значке, и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам производительности Apple.

Apple® и AirPlay® являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в Соединенных Штатах Америки и других странах.



Заемствованные товарные знаки HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc. в США и других странах.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией MMD Hong Kong Holding Limited является лицензированным. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Chromecast является товарным знаком Google Inc. Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.



Технические характеристики могут изменяться без предупреждения.  
2020 © Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками Koninklijke Philips N.V. и используются в соответствии с лицензией. Производителем данного изделия и лицом, несущим ответственность за его продажу, является компания MMD Hong Kong Holding Limited или одно из ее аффилированных лиц; и MMD Hong Kong Holding Limited является лицом, предоставляющим гарантию на данное изделие.

